

Notice of Nondiscrimination

The University of Arkansas for Medical Sciences (UAMS) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, gender, gender identity or sexual orientation. UAMS does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, gender, gender identity or sexual orientation. UAMS:

Provides free aids and services for people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, call 501-686-7000. If you are deaf or hearing-impaired, please call 1-800-285-1131 or 711 to reach UAMS at 501-686-7000.

If you believe that UAMS has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, gender, gender identity or sexual orientation, you can file a grievance with:

Patient Relations Coordinator
4301 W. Markham Street, #728
Little Rock, AR 72205
Phone: 501-296-1039
Fax: 501-686-8175
patientrelations@uams.edu

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the UAMS patient relations coordinator is available to help you.

You can also file a complaint with:

U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
Phone: 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Language assistance services are available.

Call 501-686-7000.

Complaint forms are available at
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>



Aviso De No Discriminacion

La universidad de Arkansas para las Ciencias Médicas (UAMS) cumple con las leyes federales de los derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad u orientación sexual. UAMS no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o u orientación sexual. UAMS:

Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:

- Intérpretes capacitados de lenguaje de señas.
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).

Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:

- Intérpretes capacitados.
- Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con el Departamento de Servicios de Lenguaje de UAMS, llamando al 501-686-7000. Si usted es sordo o tiene discapacidad auditiva, por favor llame al 1-800-285-1131 o al 711 para localizar a UAMS al 501-686-7000.

Si considera que UAMS no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad u orientación sexual, puede presentar un reclamo a la siguiente persona:

Coordinador de Relaciones de Pacientes
4301 W. Markham Street, #728
Little Rock, AR 72205
Teléfono: 501-296-1039
Fax: 501-686-8175
patientrelations@uams.edu

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, el coordinador de relaciones de pacientes de UAMS está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante

la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. de forma electrónica a través de "Office for Civil Rights Complaint Portal", disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números siguientes:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ATENCIÓN: Tiene a su disposición servicios de asistencia de idioma, sin costo alguno.

Llame al 501-686-7000.

Puede obtener los formularios de reclamo visite la siguiente página en la red:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.htm>

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

Kajin Majöl (Marshallese)

LALÉ: Ñe kwōj kōnoo Kajin Majöl, kwomaroñ bōk jeral in jipañ ilo kajin ñe am ejjelok wōpān. Kaaļok 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

繁體中文 (Chinese)

注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

ລາວ (Lao)

ໂປດຊາບ: ຖ້ວນ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອກັນພາສາ, ໂດຍບໍ່ຄ່າ, ຄຸນນະພາບສູງໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

العربية (Arabic)

ملاحظة: إذا كنت تتحدث العربية، يمكنك الحصول على خدمات المساعدة اللغوية مجاناً. اتصل بـ 501-686-7000. (800-285-1131)

Deutsch (German)

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

Français (French)

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

Hmoob (Hmong)

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131) 번으로 전화해 주십시오.

Português (Portuguese)

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

日本語 (Japanese)

注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)まで、お電話にてご連絡ください。

हिन्दी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131) पर कॉल करें।

ગુજરાતી (Gujarati)

સૂચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 501-686-7000. (TTY: 1-800-285-1131)

Türkçe (Turkish)

DİKKAT: Eğer Türkçe konuşuyor iseniz, dil yardımı hizmetlerinden ücretsiz olarak yararlanabilirsiniz. 501-686-7000 (TTY: 1-800-285-1131) irtibat numaralarını arayın.

မြန်မာဘာသာ (Burmese)

သတိပြုရန် - အကယ်၍ သင်သည် မြန်မာစကားကို ပြောဆိုပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့ သင့်အတွက် စီစဉ်ထားရှိထားပါမည်။ ဖုန်းနံပါတ် 501-686-7000 (TTY: 1-800-285-1131) သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

